

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

**BETWEEN**

**NATIONAL FISHERIES DEVELOPMENT BOARD (NFDB), HYDERABAD,  
(DEPARTMENT OF ANIMAL HUSBANDRY, DAIRYING & FISHERIES, MINISTRY  
OF AGRICULTURE)  
GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDIA**

**AND**

**DIRECTORATE OF FISHERIES,  
MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT,  
GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**

**ON**

**CO-OPERATION IN THE FIELD OF  
SETTING UP OF PANGASIUS BREEDING AND FARMING IN INDIA**

The National Fisheries Development Board (NFDB), Hyderabad under Ministry of Agriculture, Government of the Republic of India and Directorate of Fisheries, Ministry of Agriculture and Rural Development (MARD), Government of the Socialist Republic of Vietnam hereinafter referred to as the "Contracting Parties",

Mindful of the need to strengthen the existing friendly relations between the two countries under the existing Memorandum of Understanding signed at New Delhi on the 6<sup>th</sup> July 2007 through development of co-operation in the fields of transferring the technology in Aquaculture for setting up Pangasius breeding and farming in India and allied activities under Article-II;

Considering that the advantage to be derived from development of co-operation, in setting up of Pangasius breeding and farming in India and allied activities shall be of mutual benefit to both the countries;

Further, in pursuance of the follow up as per agreed minutes of the ministerial meeting held on 02 October 2012 at Ha Noi have reached the following understanding:

**ARTICLE-I**

The Contracting Parties shall promote development of co-operation in transfer of technology and setting up of Pangasius breeding and farming in India and allied activities between the two countries through joint activities, programmes, exchange of scientific materials (except live Pangasius fish regulated by Vietnamese Regulations), information and personnel.

*In folder for  
8/12  
50112*

## ARTICLE-II

The joint activities will be determined by the Contracting Parties and implemented through mutually agreed procedures.

Such joint activities shall be environmentally sound and sustainable and may include areas of training in setting up of Pangasius breeding and farming in India and such other fields as may be mutually agreed upon by both the parties.

## ARTICLE-III

The Contracting Parties shall jointly promote co-operation in short and medium term within the framework of the activities mentioned in Article II. Annual Work Plans will be drawn up by mutual agreement between the two parties to give effect to the objectives of this MOU.

## ARTICLE-IV

A Joint Technical Committee (JTC) shall be formed to provide guidance, review the progress of activities and to facilitate co-operation under this Memorandum. The Joint Technical Committee (JTC) shall meet once in a year alternately in India and Vietnam.

Each Contracting Party shall designate a focal point who shall be responsible for coordinating and monitoring all activities to be carried out under the auspices of this Memorandum. The focal points will either meet in person or correspond with each other to develop a work programme and coordinate various administrative and technical details.

## ARTICLE-V

Under this Memorandum, the designated coordinating authorities will be the Ministry of Agriculture for the Government of the Republic of India and the Ministry of Agriculture and Rural Development for the Government of the Socialist Republic of Vietnam.

## ARTICLE-VI

To generate broad interest, this Memorandum authorizes the involvement of other interested Government agencies, the scientific and business communities as well as the private sectors of both countries in such co-operation.

#### ARTICLE-VII

Activities pursuant to this Memorandum are subject to the availability of funds and personnel and to the laws and regulations of the respective countries of the parties.

#### ARTICLE-VIII

This Memorandum shall not in any way affect the commitments of the Contracting Parties under existing bilateral agreements between the two countries.

#### ARTICLE-IX

This Memorandum shall enter into force upon signature by both parties and shall remain valid for a period of three (3) years. This MOU may be extended for further period as may be mutually agreed upon. Either of the party may terminate the MOU by giving at least three (3) months notice in advance of its intention to terminate the MOU. The termination of this Memorandum shall not affect the validity or duration of any implementing arrangement/project executed and commenced hereunder and the activities in progress shall continue until completed.

#### ARTICLE-X

This MOU may be modified or amended by mutual consent.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have hereto signed this Memorandum and affixed thereto their seals.

Done at Hanoi on this 15<sup>th</sup> day of September 2014 in two originals each in English language both texts being equally authentic.

FOR THE MINISTRY OF  
AGRICULTURE, GOVERNMENT OF  
REPUBLIC OF INDIA



H.E. Mrs. PREETI SARAN  
Ambassador of India to Vietnam

FOR THE MINISTRY OF AGRICULTURE  
AND RURAL DEVELOPMENT,  
GOVERNMENT OF THE SOCIALIST  
REPUBLIC OF VIETNAM



H.E. Mr. LE QUOC DOANH  
Deputy Minister,  
Ministry of Agriculture and Rural  
Development